

Universiteti i Prizrenit
“Ukshin Hoti”
FAKULTETI I FILOLOGJISË



DORACA

PROGRAMET STUDIMORE

GJUHË DHE LETËRSI SHQIPE
GJUHË DHE LETËRSI ANGLEZE
GJUHË DHE LETËRSI GJERMANE

Shtator, 2024

Universiteti i Prizrenit
“Ukshin Hoti”
FAKULTETI I FILOLOGJISË



DORACAK

PROGRAMET STUDIMORE

GJUHË DHE LETËRSI SHQIPE
GJUHË DHE LETËRSI ANGLEZE
GJUHË DHE LETËRSI GJERMANE

Shtator, 2024

HISTORIKU I FAKULTETIT TË FILOLOGJISË

Fakulteti i Filologjisë u themelua në vitin 2014 si njëra nga njësitet akademike me rëndësi në Universitetin “Ukshin Hoti” të Prizrenit.

Fakulteti i Filologjisë organizon studime universitare të nivelit baçelor dhe brenda një periudhe të afërme planifikon të hapë programin e studimeve master. Zhvillimi i këtyre programeve është i lidhur ngushtë me nevojat e tregut të punës dhe të zhvillimit të arsimit dhe të komunikimit gjuhësor në këtë rajon.

Fakultetit i Filologjisë organizon programet për studime në nivelin baçelor. Në Fakultetin e Filologjisë aktualisht studiojnë 640.

Programet e studimeve në nivelin baçelor:

- Gjuhë dhe Letërsi Shqipe,
- Gjuhë dhe Letërsi Angleze,
- Gjuhë dhe Letërsi Gjermane.

Të tri programet janë riakredituar për 5 vjet: Gjuhë dhe Letërsi Shqipe (2024-2029), Gjuhë dhe Letërsi Angleze (2021-2026), Gjuhë dhe Letërsi Gjermane (2024-2029).

Kërkimet shkencore dhe rezultatet e stafit akademik maten me plasimin e punimeve shkencore në revista ndërkombëtare të indeksuara në platformat e publikuara sipas Udhëzimit Administrativ të Ministrisë së Arsimit Shkencës dhe Teknologjisë të Republikës së Kosovës.

Infrastruktura e Fakultetit të Filologjisë

Fakulteti i Filologjisë aktivitetin e tij akademik e zhvillon në objektin e ish-Shkollës së Lartë Pedagogjike “Xhevdet Doda”, më vonë Fakulteti i Edukimit - Dega në Prizren. Në këtë objekt funksionojnë dy njësi akademike: Fakulteti i Filologjisë dhe Fakulteti i Edukimit të Universitetit “Ukshin Hoti” të Prizrenit. Fakulteti i Filologjisë ka 9 klasa (dhoma mësimi) të pajisura me video-projektorë, 5 zyra të personelit akademik, 3 zyra të administratës, një sallë të përbashkët të mbledhjeve dhe amfiteatrin e përbashkët me Fakultetin e Edukimit. Ka bibliotekën e Universitetit, të përbashkët për të gjitha njësitet akademike. Sallat me mjete për ushtrime dhe praktikë (gjermanisht dhe anglisht).

1. THEMELET E PLANIT STRATEGJIK

1.1. Misioni

Misioni i Fakultetit të Filologjisë të Universitetit “UKSHIN HOTI” është rekrutimi, zhvillimi dhe edukimi dhe diplomimi i studentëve, të suksesshëm në tregun e punës në Kosovë, në rajon dhe më gjerë, për t’i kontribuar ngritjes së mirëqenies, arsimimit dhe kërkimit shkencor të cilësisë së lartë, me mundësi të barabarta për të gjithë, në pajtim me vlerat e lirisë, demokracisë dhe të diversitetit.

1.2. Vizioni

Përgatitja e studentëve të Gjuhës dhe Letërsisë Shqipe, të Gjuhës dhe të Letërsisë Angleze dhe të Gjuhës dhe të Letërsisë Gjermane për mësimdhënës dhe për studime të mëtejme shkencore. Përvetësimi i strategjive të Procesit të Bolonjës, që kanë për qëllim aftësimin e studentëve brenda sistemit të studimit dhe të aftësimit të tyre gjuhësor e komunikativ për tregun e punës dhe integrimin në hapësirën europiane të arsimit të lartë, ku dija dhe kërkimi shkencor janë në funksion të zhvillimit të qëndrueshëm kulturor, shoqëror dhe ekonomik.

1.3. Vlerat

Vlerat e Fakultetit të Filologjisë janë: mësimi sistemor i tri gjuhëve, shqipe, angleze dhe gjermane, i letërsisë shqipe, anglo-amerikane dhe gjermane. Mësimi me standarde europiane të arsimit të lartë: programe me objektiva, përfshirë rezultatet mësimore të synuara; programe inkurajuese për studentët që të kenë rol aktiv në procesin mësimor; bashkëpunimi me partnerë, mobilitetiti; Punësimi i studentëve dhe të diplomuarve, e sidomos ofertat për punësim në gjuhën gjermane dhe angleze.

1.1. Palët e interesit

Palët e interesit të Fakultetit të Filologjisë janë:

Të brendshme: stafi akademik; stafi administrativ dhe teknik; menaxhmenti i njësisë akademike.

Të jashtme: studentët, alumni (studentët e diplomuar), BKI, shoqëria civile (OJQ), komuniteti shkollor, komuniteti shkencor, qeveritare lokale, nacionale e ndërkombëtare: (ÖAD, DAAD; FIBAA, DIMOS etj.), Universiteti i Tiranës, Universiteti i Prishtinës, Universiteti i Vjenës, Universiteti i Innsbruck-ut, Universiteti i Regensburg-ut, Universiteti i Graz-it; Universiteti i Hildesheimit, agjencitë e ndryshme etj.





BIBLIOTEKA E UNIVERSITETIT



UNIVERSITETI I PRIZRENIT
FAKULTETI I FILOLOGJISË



PROGRAMI
GJUHË DHE LETËRSI SHQIPE

Programi i Gjuhës dhe i Letërsisë Shqipe i Fakultetit të Filologjisë në Universitetin e Prizrenit “Ukshin Hoti” është krijuar për të përmbushur nevojat e tregut të punës dhe për të përmbushur trendet e zhvillimit. Sot, një zotërim i mirë i gjuhës shqipe është i domosdoshëm pothuajse për çdo punë në vendin tonë. Programi ynë adreson nevojën e rritur për mësimdhënës të gjuhës standarde shqipe, aftësimin për punë administrative dhe nevojën për përkthyes shumë të zotë.

Komponentët kryesorë të fushës lëndore të programit përbëhen nga gjuhësia (struktura e gjuhës), gjuhësia teorike, letërsia e shkruar në shqipe, historia e gjuhës, historia e letërsisë, interpretimi i letërsisë, historia dhe kultura shqiptare, qytetërimi shqiptar, konceptet dhe metodat kërkimore të gjuhësisë dhe letërsisë, teoria dhe praktika e përkthimit, analiza e ligjërit, metodologjia e mësimdhënies së gjuhës dhe letërsisë shqipe, teoritë e të nxëniet të gjuhës etj.

Departamenti i Gjuhës dhe Letërsisë Shqipe gjithashtu ofron kurse në metodologjinë e mësimdhënies së gjuhës dhe organizon mësimdhënie praktike në shkolla, duke përmbushur kërkesat e tregut të punës për mësimdhënës të gjuhës dhe letërsisë shqipe në shkollat fillore, të mesme të ulëta dhe të mesme të larta.

Qëllimet mësimore të këtij programi janë:

- prezantimi dhe njohja e studentëve në programin e gjuhës shqipe me njohuritë e nevojshme për komunikim efektiv;
- njohja e studentëve me kulturën, historinë, gjuhën dhe letërsinë shqipe;
- përgatitja për ata që planifikojnë të vazhdojnë studimet e tyre të gjuhës në programe pasuniversitare dhe për ata që planifikojnë të angazhohen në shumë fusha profesionale që kërkojnë njohuri të gjuhës dhe letërsisë shqipe;
- njohuri teorike dhe praktike të gjuhësisë së aplikuar në gjuhën shqipe;
- aftësi për të përdorur metoda dhe teknika moderne në mësimin e

- gjuhës standarde shqipe;
- aftësi për të kryer kërkime të pavarura dhe në grupe;
- aftësi për të shkruar dhe folur në mënyrë akademike;
- aftësi për të hartuar dhe kryer një studim kërkimor që kulmon në një tezë / disertacion të shkruar;
- demonstrimi i njohurive të thelluara të aspekteve komplekse gjuhësore;
- aftësi për të analizuar materiale komplekse;
- aftësi për të lexuar në mënyrë kritike dhe për të shkruar në mënyrë krijuese.

Përmbajtja e procesit arsimor

Programi studimor i Gjuhës dhe i Letërsisë Shqipe është hartuar duke u buazuar në objektivat e qarta dhe të përcaktuara me kujdes, ku janë përfshirë lëndë ndërdisiplinore nga fusha e gjuhësisë, letërsisë, metodikës e didaktikës dhe të lëndëve të shkencave të tjera shoqërore, me qëllim që të ofrojë përvojë akademike të pasur dhe të përgjithshme për studentët.

Programi i studimeve баçelor në Gjuhë dhe Letërsi Shqipe është në përputhje me Kornizën Kombëtare të Kualifikimeve dhe Kornizën e Kualifikimeve të Zonës Europiane të Arsimit të Lartë.

Disa të dhëna për programin e studeimeve:

- programi баçelor ka 240 ECTS (kredi);
- studentët kanë mundësi të zhvillojnë më tej aftësitë e tyre gjuhësore;
- studentët kanë mundësinë të zhvillojnë aftësitë prezantuese përmes projekteve dhe seminareve dhe kështu të jenë në gjendje të paraqesin punën e tyre qartë si për audiencat e specializuara ashtu edhe për audiencat e tjera.

Lëndët brenda kurrikulës së programit të studimeve janë hartuar në një mënyrë logjike dhe kronologjike për të ndihmuar studentët në zhvillimin e kompetencave dhe aftësive të përgjithshme, si dhe specifike.

Pas përfundimit të këtij cikli studimesh, studentët do të jenë në gjendje:

- të hyjnë në tregun e punës vendit dhe me gjerë si të kualifikuar profesionalisht dhe me njohuri të përparura;

- të veprojnë në një mjedis konkurrues;
- të zbatojnë njohuritë e tyre dhe të komunikojnë qartë dhe bindshëm për audienat e specializuara;
- të përgatisin dhe prezantojnë artikuj, teza dhe raporte kërkimore sipas standardeve profesionale;
- të organizojnë dhe zbatojnë projekte.

Programi ofron gjithsej 50 kurse obligative plus tezën e diplomimit. 21 lëndë ofrohen me zgjedhje, nga dy lëndë zgjedhore në semestrin e parë, të dytë dhe të tetë, kurse nga tri lëndë zgjedhore në semestrat e tjerë. Provimet do të kryhen përmes vlerësimit formativ dhe përmbledhës, si provime të integruara, seminare, projekte, studime kërkimore, raste hulumtimi apo analize, artikuj shkencorë, prezantime, ese etj.

Mënyra e studimit është me kohë të plotë me ligjërata të ofruara gjatë dy semestrave (dimëror dhe veror) që zgjasin nga 15 javë secili (semestri dimëror nga 1 tetori në 15 janar, semestri veror nga 16 shkurt deri më 31 maj). Programi баçелор në Gjuhë dhe Letërsi Shqipe zgjat 8 semestra. Në fund të studimeve, studenti duhet të grumbullojë 240 ECTS. Këto ECTS (kredi) grumbullohen nga lëndë obligative dhe zgjedhore.

Përmbajtja e programit të studimve në Gjuhën dhe Letërsinë Shqipe është e krahasueshme me programet BA të studimeve në Universitetet shqiptare të Rajonit. Programi është i krahasueshëm me programet e studimve të gjuhës dhe të letërsisë shqipe në Universitetin e Prishtinës, Universitetin e Tiranës, Universitetin e Shkodrës etj.

Përmbajtja e programit arsimor
Fakulteti i Filologjisë, Universiteti i Prizrenit Programi i Gjuhës dhe
i Letërsisë Shqipe (Baçelor)

Viti I						
Semestri I			Orë/javë			
Nr.	O/ Z	Lëndët	L	U	ECTS	Mësim- dhënësi
1.	O	Hyrje në gjuhësi	3	1	5	
2.	O	Fonetikë dhe fonologji I	2	2	5	
3.	O	Hyrje në shkencën e letërsisë	2	1	5	
4.	O	Letërsi popullore	2	1	5	
5.	O	Kulturë gjuhe I	2	1	4	
6.	O	Gjuhë angleze I	2	1	3	
7.	Z	Kulturë dhe qytetërim shqiptar	2	1	3	
8	Z	Histori e popullit shqiptar	2	1	3	
					30	Totali
Semestri II						
1.	O	Letërsi e vjetër shqipe	2	1	6	
2.	O	Fonetikë dhe fonologji II	2	2	5	
3.	O	Teori e letërsisë	3	2	5	
4.	O	Kulturë gjuhe II	2	1	4	
5.	O	Histori e gjuhës standarde	2	1	4	
6.	O	Gjuhë angleze II	2	1	3	
7.	Z	Letërsi antike	2	1	3	
8.	Z	Praktikum i gjuhës shqipe	2	1	3	
					30	Totali

Viti II						
Semestri III			Orë/javë			
Nr.	O/ Z	Lëndët	L	U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Morfologji I	3	2	6	
2.	O	Letërsi romantike shqipe I	3	2	6	
3.	O	Leksikologji I	2	2	6	
4.	O	Letërsi për fëmijë	2	1	5	
5.	O	Retorikë dhe Metrikë	2	1	4	
6.	Z	Gjuhë angleze III	2	1	3	
7.	Z	Filologji shqiptare	2	1	3	
8.	Z	Publicistikë shqiptare	2	1	3	
					30	Totali

Semestri IV						
1.	O	Morfologji II	3	2	6	
2.	O	Letërsi romantike shqipe II	3	2	6	
3.	O	Leksikologji II	2	2	6	
4.	O	Shkrim akademik	2	1	5	
5.	O	Hyrje në semiotikë	2	1	4	
6.	Z	Gjuhë angleze IV	2	1	3	
7.	Z	Letërsi arbëreshe	2	1	3	
8.	Z	Psikologji	2	1	3	
					30	Totali

Viti III						
Semestri V			Orë/javë			
Nr.	O/ Z	Lëndët	L	U	ECTS	Mësim- dhënësi
1.	O	Sintaksë I	3	2	6	
2.	O	Dialektologji	2	2	6	
3.	O	Letërsi moderne shqipe I	3	2	6	
4.	O	Letërsi botërore I	3	1	5	
5.	O	Gjuhësi e përgjithshme	2	1	4	
6.	Z	Gjuhësi kompjuterike	2	1	3	
7.	Z	Estetikë	2	1	3	
8	Z	Eseistikë	2	1	3	
					30	
Semestri VI						
1.	O	Sintaksë II	3	2	6	
2.	O	Gjuhësi indoeuropiane	2	2	6	
3.	O	Letërsi moderne shqipe II	3	2	5	
4.	O	Letërsi botërore II	3	1	5	
5.	O	Fonetikë historike	2	1	5	
6.	Z	Kritikë letrare	2	1	3	
7.	Z	Drejtshtkrim	2	1	3	
8.	Z	Psikolinguistikë	2	1	3	
					30	Totali

Viti IV						
Semestri VII			Orë/javë			
Nr.	O/Z	Lëndët	L	U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Morfologji historike	2	2	6	
2.	O	Letërsi e sotme I	3	2	6	
3.	O	Letërsi botërore III	3	1	5	
4.	O	Gjuhësi ballkanike	2	2	5	
5.	O	Metodologji e mësimdhënies me praktikë	2	1	5	
6.	Z	Shkrim kreativ	2	1	3	
7.	Z	Të folurit në publik me shkathësi komunikimi	2	1	3	
8.	Z	Romani shqiptar	2	1	3	
					30	Totali
Semestri VIII						
1.	O	Letërsi e sotme II	3	2	5	
2.	O	Stilistikë e gjuhës	2	2	5	
3.	O	Sociolinguistikë	2	2	4	
4.	O	Gjuhësi gjenerative	2	1	4	
5.	O	Letërsi krahasimtare	2	2	3	
6.	O	Punim i diplomës	0	0	6	
7.	Z	Etnolinguistikë	2	1	3	
8.	Z	Drama shqipe	2	1	3	
					30	Totali

Shator, 2024

UNIVERSITETI I PRIZRENIT
FAKULTETI I FILOLOGJISË



PROGRAMI
GJUHË DHE LETËRSISË ANGLEZE

Programi i Gjuhës dhe i Letërsisë Angleze i Fakultetit të Filologjisë në Universitetin e Prizrenit “Ukshin Hoti” është krijuar për të përmbushur nevojat e tregut të punës dhe për të parashikuar trendet e zhvillimit. Sot, një zotërim i mirë i gjuhës angleze është i domosdoshëm për pothuajse çdo punë në vendin tonë. Programi ynë adreson nevojën e rritur për mësimdhënës të gjuhës angleze, aftësimin për komunikim në gjuhën angleze për punë administrative dhe nevojën për përkthyes shumë të zotë. Komponentët kryesorë të fushës lëndore të programit përbëhen nga gjuhësia (struktura e gjuhës), gjuhësia teorike, letërsia e shkruar në anglishte (me theks të veçantë anglo-amerikane), historia e letërsisë, interpretimi i letërsisë, historia dhe kultura e anglo-amerikane, qytetërimi amerikan, historia e gjuhës, konceptet dhe metodat kërkimore të gjuhësisë dhe letërsisë, teoria dhe praktika e përkthimit, analiza e ligjërimit, metodologjia e mësimdhënies së anglishtes si gjuhë e huaj, teroritë e të nxënës të gjuhës etj.

Departamenti i Gjuhës dhe i Letërsisë Angleze gjithashtu ofron kurse në metodologjinë e mësimdhënies së gjuhës dhe organizon mësimdhënie praktike në shkollë, duke përmbushur kërkesat e tregut të punës për mësimdhënës të gjuhës angleze në shkollat fillore, të mesme të ulët dhe të mesme të larta.

Qëllimet mësimore të këtij programi janë:

- prezantimi dhe njohja e studentëve të gjuhës angleze me njohuritë e nevojshme për komunikim efektiv në një gjuhë të huaj;
- njohja e studentëve me kulturën, historinë, gjuhën dhe letërsinë e vendeve anglishtfolëse;
- përgatitja për ata që planifikojnë të vazhdojnë studimet e tyre të gjuhës në programe pasuniversitare dhe për ata, që planifikojnë të angazhohen në shumë fusha profesionale dhe që kërkojnë njohuri të një gjuhe të huaj;

- njohuri teorike dhe praktike të gjuhësisë së aplikuar në anglishte;
- aftësi për të përdorur metoda dhe teknika moderne në mësimin e gjuhës;
- aftësi përkthimi;
- aftësi për të kryer kërkime të pavarura dhe në grupe;
- aftësi për të shkruar dhe folur në mënyrë akademike;
- aftësi për të hartuar dhe për të kryer një studim kërkimor që kulmon në një tezë / disertacion të shkruar;
- demonstrimi i njohurive të thelluara të aspekteve komplekse gjuhësore;
- aftësi për të analizuar materiale komplekse;
- aftësi për të lexuar në mënyrë kritike dhe për të shkruar në mënyrë krijuese.

Përmbajtja e procesit arsimor

Programi i studimit është i unifikuar me standardet europiane për sa i përket kushteve të regjistrimit, kohëzgjatjes së studimit, kushteve për përfundimin e vitit të studimit, marrjes së diplomës dhe mënyrës së studimit - Universiteti i Prishtinës, Universiteti i Zagrebit, Universiteti i Lubjanës, Universiteti i Vjenës, Universiteti i Gracit dhe Universiteti i Klagenfurtit.

Programi i studimit Bachelor në Gjuhë dhe Letërsi Angleze, është në përputhje me Kornizën Kombëtare të Kualifikimeve dhe Kornizën e Kualifikimeve të Zonës Europiane të Arsimit të Lartë.

Disa të dhëna për programin e studeimeve:

- programi bachelor ka 240 ECTS (kredi);
- studentët kanë mundësi të zhvillojnë më tej aftësitë e tyre gjuhësore;
- studentët kanë mundësinë të zhvillojnë aftësitë prezantuese përmes projekteve dhe seminareve dhe kështu të jenë në gjendje të paraqesin punën e tyre qartë si për audienat e specializuara ashtu edhe për audienat e tjera.

Lëndët brenda kurrikulës së programit të studimit janë hartuar

në një mënyrë logjike dhe kronologjike për të ndihmuar studentët në zhvillimin e kompetencave dhe aftësive të përgjithshme, si dhe specifike.

Pas përfundimit të këtij cikli studimesh, studentët do të jenë në gjendje:

- të hyjnë në tregun e punës brenda vendit dhe jashtë tij si të kualifikuar profesionalisht dhe me njohuri të përparura;
- të veprojnë në një mjedis konkurrues;
- të zbatojnë njohuritë e tyre dhe të komunikojnë qartë dhe bindshëm për audiencat e specializuara;
- të përgatisin dhe prezantojnë artikuj, teza dhe raporte kërkimore sipas standardeve profesionale;
- të organizojnë dhe zbatojnë projekte.

Programi ofron gjithsej 33 kurse obligative plus tezën e diplomimit. 23 lëndë ofrohen si zgjedhje, 3 lëndë zgjedhore në semestrin III, IV, 4 lëndë zgjedhore në semestrin V, VI dhe VII, dhe 5 lëndë zgjedhore në semestrin VIII. Provimet do të kryhen përmes vlerësimit formativ dhe përmbledhës, si provime të integruara, seminare, projekte, studime kërkimore, raste hulumtimi apo analize, artikuj shkencorë, prezantime, ese dhe module të koordinuara.

Mënyra e studimit është me kohë të plotë me ligjërata të ofruara gjatë dy semestrave (dimëror dhe veror) që zgjasin nga 15 javë secili (semestri dimëror nga 1 tetori në 15 janar, semestri veror nga 16 shkurt deri më 31 maj). Programi bachelor në Gjuhë dhe Letërsi angleze zgjat 8 semestra. Në fund të studimeve, studenti duhet të grumbullojë 240 ECTS. Këto ECTS (kredi) grumbullohen nga lëndë obligative dhe zgjedhore.

Përmbytja e programit të studimve në Gjuhën dhe Letërsinë Angleze është e krahasueshme me programet BA të studimeve angleze si gjuhë e huaj si brenda dhe jashtë vendeve anglofone. Programi është i krahasueshëm me programet e studimit të gjuhës angleze si gjuhë e huaj në Universitetin e Zagrebit, Universitetin e Lubjanës, Universitetin e Gracit, Universitetin e Prishtinës, Universitetin e Klagenfurtit, Universitetin e Vjenës etj.

Programi studimor i Gjuhës dhe Letërsisë Angleze 2021

Viti I		Semestri I			
Nr.	O/Z	Lëndët	L+U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Shkathësitë e integruara I	2+8	7	
2.	O	Hyrje në gjuhësi	2+3	7	
3.	O	Hyrje në letërsinë angleze	2+2	6	
4.	O	Gjuhë shqipe I	2+2	5	
5.	O	Gjuhë e huaj I (gjermane/frenge/italiane)	2+2	5	
				30	

Viti I		Semestri II			
Nr.	O/Z	Lëndët	L+U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Shkathësitë e integruara II	2+8	7	
2.	O	Fonetikë dhe Fonologji	2+2	6	
3.	O	Shkrim akademik	2+3	7	
4.	O	Gjuhë shqipe II	2+2	5	
5.	O	Gjuhë e huaj II (gjermane/frenge/italiane)	2+2	5	
				30	

Legjenda:

O – Obligative Z – Zgjedhore L – Ligjërata P – Praktikë

Viti II		Semestri III			
Nr.	O/Z	Lëndët	L+U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Gjuhësi aplikative	2+2	6	
2.	O	Të kuptuarit e poezisë	2+3	7	
3.	O	Morfologji	2+3	7	
4.	O	Histori dhe qytetërim britanik	2+2	6	
5.	Z	Shkrim kreativ	2+2	4	
6.	Z	Të kuptuarit e prozës	2+2	4	
7.	Z	Shkathësitë e studimit	2+2	4	
8.	Z	Gjuhë e huaj III (gjermane/frenge/italiane)	2+2	4	
				30	

Viti II		Semestri IV			
Nr.	O/Z	Lëndët	L+U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Sintaksë I	2+3	7	
2.	O	Poezia e renesancës	2+3	7	
3.	O	Anglishtja për qëllime të veçanta I	2+2	6	
4.	O	Histori dhe qytetërim amerikan	2+2	6	
5.	Z	Tregime të shkurta amerikane	2+2	4	
6.	Z	Hyrje në mësimdhënie dhe mësimnxënie	2+2	4	
7.	Z	Gjuhë dhe kulturë	2+2	4	
8.	Z	Gjuhë e huaj IV (gjermane/frenge/italiane)	2+2	4	
Total				30	

Viti III		Semestri V			
Nr.	O/Z	Lëndët	L+U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Sintaksë II	2+3	7	
2.	O	Mësimdhënia e gjuhës angleze me praktikë I	2+3	7	
3.	O	Shekspiri	2+2	6	
4.	O	Anglishtja për qëllime të veçanta II	2+2	6	
5.	Z	Neoklasicismi / Letërsia e shekullit të XVIII	2+2	4	
6.	Z	Teoria e përkthimit	2+2	4	
7.	Z	Të folurit në publik dhe prezantimi	2+2	4	
8.	Z	Të nxënit e gjuhës së huaj	2+2	4	
				30	

Viti III		Semestri VI			
Nr.	O/Z	Lëndët	L+U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Mësimdhënia e gjuhës angleze me praktikë II	2+3	7	
2.	O	Anglishtja akademike	2+3	6	
3.	O	Zhvillimi i gjuhës angleze	2+3	6	
4.	O	Romanticizmi	2+3	7	
5.	Z	Variatetet e anglishtes në botë	2+2	4	
6.	Z	Përkthim anglisht-shqip	2+2	4	
7.	Z	Letërsia amerikane e shekullit XIX	2+2	4	
8.	Z	Konceptet dhe zhvillimi i kurrikulës	2+2	4	
				30	

Viti IV		Semestri VII			
Nr.	O/Z	Lëndët	L+U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Hyrje në hulumtim	2+4	7	
2.	O	Analizë e tekstit	2+2	6	
3.	O	Letërsi viktoriane	2+3	7	
4.	O	Trendet aktuale në mësimdhënie	2+2	6	
5.	Z	Planifikimi i orës mësimore	2+2	4	
6.	Z	Përkthim shqip-anglisht	2+2	4	
7.	Z	Femrat, feminizmi dhe shkrimi	2+2	4	
8.	Z	Hyrje në shumëgjuhësinë: një qasje shoqërore	2+2	4	
9.	Z	Letërsitë jo-transatlantike të vendeve anglishtfolëse	2+2	4	
				30	

Viti IV		Semestri VIII			
Nr.	O/Z	Lëndët	L+U	ECTS	Mësimdhënësi
1.	O	Praktikë në shkollë	0+6	5	
2.	O	Të nxënëit e gjuhës së parë dhe të dytë	2+2	5	
3.	O	Letërsi moderne angleze	2+3	6	
4.	Z	Parimet e pedagogjisë	2+2	4	
5.	Z	Hartimi dhe vlerësimi i testeve	2+2	4	
6.	Z	Letërsi moderne amerikane	2+2	4	
7.	Z	Metodologji e mësimdhënies online	2+2	4	
8.	Z	Analizë e diskursit	2+2	4	
9.	O	Punimi i diplomës		10	
				30	

Shator, 2024

UNIVERSITETI I PRIZRENIT
FAKULTETI I FILOLOGJISË



PROGRAMI
GJUHË DHE LETËRSI GJERMANE

Programi i studimeve (në nivelin baçelor) i Gjuhës dhe i Letërsisë Gjermane është program që ofron kualifikime në fushën e gjuhësisë dhe të literaturës gjermane. Ky program është i hartuar veçanërisht për nxënësit të cilët kanë përfunduar shkollën e mesme të shkencave shoqërore dhe të cilët duan të avancojnë njohuritë dhe shkathtësitë gjuhësore jo vetëm në tregun e brendshëm, por edhe në tregjet ndërkombëtare.

Ky program i studimeve të ciklit baçelor ka për mision ofrimin e edukimit cilësor dhe ndërtimin e kapaciteteve kërkimore-shkencore të studentëve, zhvillimin e shkathtësive dhe kompetencave të tyre gjuhësore për t'u përballur me sfidat e arsimit dhe komunikimit në nivel lokal, kombëtar dhe ndërkombëtar. Të diplomuarit e këtij programi studimor do të kenë të zhvilluara shkathtësitë dhe kompetencat e tyre komplementare me kërkesat e tregut të punës, si dhe do të jenë të përgjegjshëm në ofrimin e kontributit të tyre në komunitet.

Njëkohësisht, ky program studimor ka si pjesë të rëndësishme të tij, kontributin në shoqëri duke ofruar një program cilësor që zhvillon njohuri të aplikueshme për tregun e punës në Kosovë, në rajon dhe më gjerë duke zhvilluar aftësi hulumtuese të cilat do të ndihmonin arsimin në përgjithësi. Për këtë qëllim është themeluar edhe Bordi Këshillëdhënës i Filologjisë (BKI), i cili ka për qëllim të kontribuojë në hartimin e kurrikulave mësimore, duke u bazuar në nevojat e tregut të punës.

Po ashtu, programi ka paraparë edhe zhvillimin e vizitave studimore nëpërmjet të cilave studentët do të kenë mundësi t'i përcjellin nga afër rrjedhat e arsimit, shkencës, kulturës, civilizimit etj., nëpër qendrat vendore e ndërkombëtare. Për këtë qëllim janë nënshkruar një varg i marrëveshjeve me akterë relevant të tregut, siç janë: OeAD austriake; DAAD, DIMOS, por edhe me asociacione të tjera nga vendet perëndimore.

Qëllimi dhe profili i programit të studimeve:

Programi i Gjuhës dhe i Letërsisë Gjermane përgatit studentë për karrierë në fushë të mësuesisë, të përkthimit dhe të komunikimit në gjuhën gjermane etj.

Studentët do të ndjekin ligjëratat dhe ushtrimet, të cilat kryesisht

janë të fokusuara në aspektin e gjuhës, gjuhësisë, letërsisë dhe kulturës gjermane, si dhe të metodikës e didaktikës së mësimdhënies së gjermanishtes si gjuhë e huaj dhe të translato-logjisë (përkthim, interpretim).

Integrimi i programit në tregun e punës:

Stafi i rregullt akademik i degës së Gjuhës dhe të Letërsisë Gjermane, pas konsultimeve të bëra me institucionet relevante për çështje të akreditimit (si FIBAA – agjensioni për Akreditim të Universiteteve Gjermane), është i mendimit që kërkesa për riakreditim të degës së Gjuhës dhe Letërsi të Gjermane të bëhet për programin 3-vjeçar (6 semestra), pasi tre profesorë të rregullt janë të fushës së gjermanistikës me tituj doktor shkence nga Universiteti i Vjenës.

Duke marrë parasysh kërkesat e tregut të punës, punësimi si mësimdhënësi i gjuhës gjermane në shkollat fillore (klasat 6-9) dhe në tregun e marketingut gjerman dhe mundësinë e ofrimit të studimeve sipas programit të Bolonjës me sistem 3+2 (baçelor + master), ashtu si është e rregulluar edhe në Universitetin Shtetëror të Tiranës, përvojën e kaluar të Universitetit të Prishtinës, si dhe faktin se kemi kuadro, të cilët janë para përfundimit të studimeve të doktoratës, si në Universitetin e Graz-it, Vjenës, Mannheim-it, Tiranës etj., pastaj bashkëpunimin me OEAD austriake, DAAD gjermane dhe profesor nga Universiteti i Innsbruck-ut, Prof.dr. Jörg Meier, jemi të sigurt se shpejti do të hapim edhe studimet e nivelit master. Me këtë do të ngritet cilësia e studimeve dhe do kemi të diplomuar me titull Master, të cilët do të mund të punojnë edhe në shkollat e mesme, por edhe në kolegje private.

Objektivat e mësimt:

Gjuha dhe komunikimi; lexim dhe dëgjim; të shprehurit me shkrim; zhvillimi i shkathtësive të avancuara në të lexuar, të folur dhe të shkruar të gjermanishtes.

Njohuri gjuhësore deri në nivelin B2 (sidomos nga lëndët: Gjuhë gjermane, Praktikë gjuhe I – VI, A2/1 – B2/2).

Pasi niveli i njohurive të gjuhës gjermane nga studentët është i ndryshëm, ata ndahen në grupe për ushtrime lektorale sipas nivelit

të njohurive të gjuhës gjermane.

Linguistikë: T'i zhvillojë aftësitë e studentëve që t'i njohin përbërësit e ndryshëm leksikor që e ndërtojnë gjuhën gjermane, t'i kuptojnë vetitë sintetike komplekse dhe të analizojnë dhe t'i reflektojnë ato në gramatikë. Fitohet dija themelore teorike për strukturën gjuhësore të gjermanishtes.

Literaturë: T'i zhvillojë aftësitë e studentëve për ta përdorur terminologjinë e duhur gjuhësore, kulturor, apo edhe analizat letrare. Të fitojnë njohuritë themelore për gjuhësinë dhe letërsinë gjermane.

Njohuri kulturore: Zhvillon diturinë e studentëve të periudhave kryesore letrare e kulturore, autorët dhe lëvizjet e letërsisë gjermane brenda kontekstit të tyre kulturor, intelektual dhe socio-politik. Njohuri të përgjithshme për kulturën dhe shoqëritë e vendeve gjermanofolëse, përkthim – interpretim etj.

Studentët e departamentit të Gjuhës dhe të Letërsisë Gjermane shkollimin e tyre e përfundojnë si kuadro me dituri efikase gjuhësore, kulturore dhe sociale në fusha të ndryshme. Derisa një numër i të diplomuarve të gjuhës gjermane do të zgjedhin të japin mësim në nivelin e shkollës fillore, të tjerët do të ofrojnë kurse të gjuhës gjermane, ndërsa pas diplomimit në studimet master mund të punojnë edhe në shkolla të mesme, kolegje apo edhe në universite, ndërsa një pjesë tjetër mund të punojë në marketing-un gjerman.

Analizat tekstuale dhe aftësitë e të shkruarit do ta bëjnë në gjuhën gjermane, specializim tradicional për shumë profesione, duke përfshirë gazetarinë, drejtësinë, shkrimin teknik, shkencën e bibliotekës dhe llojllojshmërinë e fushave në biznesin botëror, si në fushën mediale, informim dhe turizëm, por gjithashtu edhe në shumë institucione publike.

Studentët do ta përfundojnë studimin e tyre si individë me dituri të larta gjuhësore, kulturore dhe sociale në fusha të ndryshme.

Të diplomuarit mund të punojnë si administratorë, asistentë, përkthyes dhe interpretues në kompani apo redaktorë etj.

Me ngritjen e zhvillimit teknologjik dhe kërkesën e zhvillimeve të reja vjen në shprehje gjithashtu nevoja për qasje në literaturën e huaj ku përkthimi i saj bëhet i rëndësishëm për zhvillimet në shumicën e veprimtarive në Kosovë.

Përveç kësaj, ata mund të punojnë gjithashtu në fushat e medieve, komunikimit, të turizmit, por edhe në institucionet e ndryshme publike.

Që nga 1999, Kosova është karakterizuar me prezencë të bashkësisë ndërkombëtare. Si rezultat, janë shumë organizata ndërkombëtare të themeluara e që ende funksionojnë në Kosovë. Në këtë mënyrë nevoja dhe kërkesa për punësim të përkthyesve në gjuhën gjermane viteve të fundit është rritur. Së pari, kjo kërkesë ka qenë më aktuale për organizatat ndërkombëtare dhe më pas fryma e rekrutimit të stafit të tillë u përhap edhe për institucionet publike kosovare të formuara rishtazi, gjithashtu edhe në institucionet tjera që janë në procesin e themelimit.

Programi i Gjuhës dhe i Letërsisë Gjermane (baçelor) i ofruar në Universitetin e Prizrenit është kombinim i ligjëratave dhe ushtrimeve gjuhësore që përgatit të diplomuar për tregun e punës. Është program me orientim konkret drejt tregut të punës, program i cili ofron lëndë të rangut të gjerë për aftësimin e studentëve me shkathtësi të nevojshme teorike dhe praktike.

Pas përfundimit të suksesshëm të studimeve bachelor, studenti do të jetë në gjendje:

- të analizojë shprehjet gjuhësore dhe strukturat gjuhësore;
- të kuptojë një spektër të gjerë tekstesh, ndër to edhe tekste të gjata, tekste specifike komplekse, komente dhe raporte;

- të shkruajë mbi situata komplekse, duke u shprehur qartë dhe në mënyrë të strukturuar dhe duke zgjedhur gjuhën e përshtatshme për lexuesin;
- të flasë rrjedhshëm dhe spontanisht, të mbajë qëndrim, të formulojë saktë mendimet dhe idetë e tij/saj dhe t'i paraqesë ato me hollësi;
- të kryejë një punë hulumtuese;
- të përpilojë një punim shkencor sipas teknikave/rregullave për punime shkencore;
- të analizojë tekste letrare në përgjithësi;
- të demonstrojë njohuri themelore për teoritë e ndryshme linguistike dhe letrare;
- të komunikojë në gjuhën gjermane në nivel të avancuar;
- t'i identifikojë veprat e letërsisë gjermane sipas epokës letrare;
- të punojë me efekt, individualisht dhe në grup; të demonstrojë njohuri të thella për aspektet e ndryshme të letërsisë, historisë dhe kulturës gjermane;
- të hartojë punime seminare dhe t'i prezantojë ato me kompetencë akademike dhe teknike;
- të përpilojë tekste akademike dhe t'i prezantojë ato;
- të demonstrojë njohuri për metodat e mësimdhënies së gjermanishtes si gjuhë e huaj;
- të planifikojë dhe të mbajë orën mësimore;
- të kryejë me suksese temën e diplomës;
- të dëshmojë kompetenca të mjaftueshme për t'u përfshirë në tregun e punës (në mësimdhënie, përkthim për institucione të ndryshme, projekte hulumtuese etj.);
- të hyjnë në tregun e brendshëm dhe ndërkombëtar të punës si të kualifikuar profesionalisht dhe me njohuri të avancuara në fushën e gjuhës dhe literaturës gjermane;
- të veprojnë në mjedisin konkurrues,
- të zbatojnë njohuritë e tyre në praktikë dhe t'i komunikojnë ato në audiencë të specializuar në mënyrë të qartë dhe bindëse;
- të përgatisin dhe prezantojnë teza dhe raporte sipas standardeve profesionale;
- të udhëheqin projekte;

- të organizojnë dhe zbatojnë projekte kërkimore,
- të menaxhojnë kohën në mënyrë efektive dhe në mënyrë të pavarur;
- të ketë një numër aftësish gjuhësore dhe komunikuese.

Për çështjet procedurale dhe akademike, studentët dhe stafi akademik mund t'i referohen *Statutit të Universitetit*, i cili është publik dhe i qasshëm në webfaqen e Universitetit:

<https://uni-prizren.com/sq/statuti-i-universitetit#breadcrumb> dhe *Rregullores për përcaktimin e kriterëve të studimeve bachelor* e i cili është publik dhe i qasshëm në vegëzën [https://uni-prizren.com/ repository/docs/Rregullore_Bachel](https://uni-prizren.com/repository/docs/Rregullore_Bachel).

Kjo rregullore përcakton kriteret e studimeve që nga definimi i programit, regjistrimi i studentëve e deri tek diplomimi. Gjithashtu ekziston edhe Kodi i etikës si dhe gjatë vitit 2019 janë hartuar edhe rregullore të tjera, siç janë *Rregullorja për kërkime shkencore*, *Rregullorja për sigurimin e cilësisë*. Të gjitha këto rregullore janë të publikuara në likun: <https://uni-prizren.com/sq/rregulloret-dhe-dokumentet-upz#breadcrumb>.

GJLGJ-ja, pjesë e të cilës është edhe ky program studimor në FF, ka burime të mjaftueshme akademike, administrative dhe financiare që mundësojnë zbatimin e plotë, të suksesshëm dhe të qëndrueshëm të programit. Së pari, FF-ja posedon objektin e vet me 9 salla mësimi. Për menaxhimin e kërkesave dhe dosjeve të studentëve është përgjegjës sekretari i FF-së dhe zyrtari për shërbime të studentëve në nivelin bachelor në FF. Ndërsa, për mbarëvajtjen e procesit mësimor dhe të çështjeve të tjera akademike kujdeset dekani i FF-së, prodekani, shefat e programeve /koordinatori i programit.

Pasqyrë e programit të Gjuhës dhe Letërsisë Gjermane 2024 – 2029

Viti I						
Semestri I			Orë/javë			Mësim-dhënësi
Nr.	O/Z	Lëndët	L	U	ECTS	
1.	O	1.1 Gjuhë Gjermane I, Praktikë gjuhe (A2/1)	3	3	6	
2.	O	1.2 Gramatikë e gjuhës gjermane	2	2	5	
3.	O	1.3 Hyrje në linguistikë gjermane	2	2	5	
4.	O	1.4 Hyrje në letërsinë gjermane (në shkencën e letërsisë)	2	2	5	
5.	O	1.5 Civilizimi dhe kultura gjermane	2	0	5	
6.	O	1.6 Gjuhë shqipe I	2	2	4	
		Gjithsej – semestri I	24 orë		30	
Semestri II						
7.	O	2.1 Gjuhë Gjermane II, Praktikë gjuhe (A2/2)	3	3	6	
8.	O	2.2 Fonetikë dhe fonologji e gjuhës gjermane	2	2	5	
9.	O	2.3 Hyrje në translatologji (përkthim dhe interpretim)	2	2	5	
10.	O	2.4 Hyrje në teknikën e punës së studimit të gjermanistikës	2	2	5	
11.	O	2.5 Gjuhë shqipe II	2	2	5	
12.	O	2.6 Gjuhë e huaj I	2	1	4	
Gjithsej			24 orë		30	

Viti II						
Semestri III			Orë/javë			
Nr.	O/Z	Lëndët	L	U	EC TS	Mësim-dhënësi
1.	O	3.1 Gjuhë Gjermane III, Praktikë gjuhe (B1/1)	2	4	5	
2.	O	3.2 Morfologji e gjuhës gjermane	2	1	5	
3.	O	3.3 Letërsi gjermane I	2	1	5	
4.	O	3.4 Hyrje në didaktikën e gjuhëve të huaja	2	1	3	
5.	O	3.5 Gjermanishtja e ekonomisë	2	1	4	
Gjithsej			18 orë		22	
Lëndë me zgjedhje						Mësim-dhënësi
6.	Z	3.6 Gjuhë e huaj II	2	1	4	
7.	Z	3.7 Ortografi	2	1	4	
8.	Z	3.8 Gjuhësi e tekstit	2	1	4	
9.	Z	3.9 Filozofia e arsimit	2	1	4	
Gjithsej – semestri III			24 orë		30	
Semestri IV						
10.	O	4.1 Gjuhë Gjermane IV, Praktikë gjuhe (B1/2)	2	4	5	
11.	O	4.2 Sintaksë e gjuhës gjermane	2	1	4	
12.	O	4.3 Leksikologji dhe leksikografi e gjuhës gjermane	2	1	4	
13.	O	4.4 Metodika dhe didaktika e gjuhës gjermane I	2	1	5	
14.	O	4.5 Letërsi gjermane II	2	1	4	
		Gjithsej	18 orë		22	
Lëndë me zgjedhje						
15.	Z	4.6 Komunikimi ndërkulturor	2	1	4	
16.	Z	4.7 Leximi dhe kuptimi i teksteve	2	1	4	
17.	Z	4.8 Analizë e gabimeve gjuhësore	2	1	4	
18.	Z	4.9 Fjalëformimi i gjuhës gjermane	2	1	4	
Gjithsej – semestri IV			24 orë		30	

Viti III						
Semestri V			Orë/javë			
Nr.	Sh.	Lëndët	L	U	EC TS	Mësim- dhënësi
1.	O	5.1 Gjuhë Gjermane V, Praktikë gjuhe (B2/1)	3	5	8	
2.	O	5.2 Metodika dhe didaktika e gjuhës gjermane II	2	2	5	
3.	O	5.3 Seminar i gjuhësisë gjermane	2	2	5	
4.	O	5.4 Gjuhësi kontrastive	2	0	4	
		Gjithsej	18 orë		22	
Lëndë me zgjedhje						
5.	Z	5.5 Përkthim gjermanisht – shqip	2	1	4	
6.	Z	5.6 Analizat dhe përgatitja e mësimdhënies së gjermanishtes si gjuhë e huaj	2	1	4	
7.	Z	5.7 Filmi dhe teatri në shek. XX	2	1	4	
8.	Z	5.8 Letërsia në mësimdhënien e gjuhës gjermane si gjuhë e huaj	2	1	4	
Gjithsej – semestri V			24 orë		30	
Semestri VI						
9.	O	6.1 Gjuhë Gjermane VI, Praktikë gjuhe (B 2/2)	3	5	8	
10.	O	6.2 Seminar i didaktikës	2	1	4	
11.	O	6.3 Praktikë profesionale në shkollë	2	2	4	
12.	O	6.4 Punim diplome	2	2	6	
		Gjithsej	19 orë		22	
Lëndë me zgjedhje						
13.	Z	6.5 Seminar në shkencën e letërsisë	2	0	4	
14.	Z	6.6 Metodologjia dhe teknikat e punës shkencore	2	0	4	
15.	Z	6.7 Analizë e teksteve mësimore	2	0	4	
16.	Z	6.8 Metodologjia dhe teknikat e përkthimit	2	0	4	
Gjithsej – semestri VI			23 orë		30	

Shënime:

